

Súd: Okresný súd Trenčín  
Spisová značka: 12C/169/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3113216637  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 11. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Judita Knociková  
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2014:3113216637.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín samosudkyňou JUDr. Juditou Knocikovou v právnej veci navrhovateľa Orange Slovensko, a.s., Bratislava, Metodova 8, IČO 35 697 270, zast. Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária, so sídlom Bratislava, Dr. VI. Clementica 10, IČO 35 855 673 proti odporcovi C. V., bytom P., G. G. XXX/XX, štátnemu občanovi Slovenskej republiky, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, so sídlom Prešov, Námestie legionárov 5, IČO 42 176 778, zast. JUDr. Ambrózom Motykom, advokátom so sídlom Stropkov, Nám. SNP 7 o zaplatenie 1.046,27 eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi istinu 593,27 eur s 9,25% ročným úrokom z omeškania od 9.12.2011 do zaplatenia, všetko do 3 dní po právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšnej časti s a návrh z a m i e t a .

Účastníci konania n e m a j ú právo na náhradu trov konania.

Vedľajší účastník na strane odporcu n e m á právo na náhradu trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa žalobou, uplatnenou na súde dňa 4.7.2013, domáhal od odporcu zaplatenia istiny 1.046,27 eur s 9,25% ročným úrokom z omeškania od 9.12.2011 do zaplatenia. Uviedol, že s odporcom uzatvoril 4 zmluvy o pripojení a to dňa 15.1.2009 Zmluvu o pripojení č. A4216244 s Dodatkom, dňa 20.2.2011 Zmluvu o pripojení č. A5520529 s Dodatkom, dňa 21.2.2011 Zmluvu o pripojení č. A5521958 s Dodatkom, dňa 22.2.2011 Zmluvu o pripojení č. A5523136 s Dodatkom za účelom poskytovania telekomunikačných služieb. Na ich základe odporcovi vypožičal a aktivoval 4ks SIM kariet a priradil 4 účastnícke telefónne čísla, a to 032 3904140, 0917 402 344, 0917 402 805, 0917 403 137. Tým, že odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb vyfakturovaných v období 05/2011-08/2011 vo výške 593,27 eur, porušil zmluvné povinnosti v zmysle Dodatku k Zmluve a vznikla mu povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 453,- eur. Podľa Dodatku k Zmluve o pripojení navrhovateľ odpredal odporcovi mobilný telefón/ telekomunikačné zariadenie 3 kusy zn. Nokia C5 za akciovú kúpnu cenu každý po 29,- eur. Z dôvodu, že dohodnutá zmluvná pokuta v Dodatku k zmluve o pripojení bola rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co/91/2001 označená ako neprijateľná a navrhovateľ sa musí zdržať používania takejto podmienky, domáha sa voči odporcovi náhrady škody, ktorá vznikla ako rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia za 3 kusy po - vo výške 180,- eur a jeho akciovou cenou 29,- eur, teda vo výške 151,- eur x kusy, t.j. 453,-eur. Odporca spôsobil navrhovateľovi škodu tým, že získal mobilný telefón za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak,

že podpisom Dodatku k zmluve sa zaviazal používať služby počas doby viazanosti a zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne platiť cenu za poskytnuté služby. Uvedená zmluvná pokuta mala v zmysle Dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy a nešlo o úmysel privodiť odporcovi neprimerané podmienky a sebe neprimeraný majetkový prospech. Odporca v čl. 1, bod 1.3. Dodatku vyhlásil, že si je vedomý, že mobilný telefón mu je predávaný s poskytnutou zľavou len z dôvodu, že sa zaviazala užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku. Okrem škody za akciový telefón navrhovateľovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov na predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM-kartu, prevádzkové náklady, ktoré si neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Na výzvu navrhovateľa odporca neuhradil cenu služieb. Navrhovateľ žiadal aj náhradu trov konania.

Odporca sa na pojednávanie nedostavil, poštovú zásielku si neprevzal v úložnej dobe, preto súd konal a rozhodol v jeho neprítomnosti podľa § 101 ods. 2 O.s.p.

Do konania vstúpil z vlastnej iniciatívy vedľajší účastník na strane odporcu. V písomnom vyjadrení žiadal žalobný návrh zamietnuť len v časti náhrady škody vo výške 453,- eur s poukazom na § 53a Občianskeho zákonníka a rozhodnutia súdov o tomto nároku navrhovateľa, napr. uznesenie Krajského súdu v Prešove zo dňa 20.8.2012, sp. zn. 16Co/105/2012, rozsudok Okresného súdu Bratislava III. zo dňa 29.1.2013, č.k. 14C/44/2012-170.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením žalobného návrhu, písomného vyjadrenia vedľajšieho účastníka, výpisom z obchodného registra, zmlúv o pripojení s dodatkom a všeobecnými podmienkami, faktúr, tunajšieho rozsudku sp. zn. 19C/235/2011 a zistil tento skutkový stav veci:

Navrhovateľ s odporcom uzatvoril 4 zmluvy o pripojení a to dňa 15.1.2009 Zmluvu o pripojení č. A4216244 s Dodatkom, dňa 20.2.2011 Zmluvu o pripojení č. A5520529 s Dodatkom, dňa 21.2.2011 Zmluvu o pripojení č. A5521958 s Dodatkom, dňa 22.2.2011 Zmluvu o pripojení č. A5523136 s Dodatkom za účelom poskytovania telekomunikačných služieb. Na ich základe odporcovi vypožičal a aktivoval 4ks SIM kariet a priradil 4 účastnícke telefónne čísla, a to 032 3904140, 0917 402 344, 0917 402 805, 0917 403 137 za účelom poskytovania telekomunikačných služieb. Podľa bodu 2.3 Dodatkov k Zmluve bola dohodnutá doba viazanosti 24 mesiacov a podľa č. 2.5. pre prípad nedodržania svojich záväzkov najmä nezaplatenie splatnej ceny za služby, nezotrvanie v zmluvnom vzťahu, nedodržanie záväzku mať nepretržite aktívovaný účastnícky program, žiadosť o ukončenie zmluvného vzťahu zmluvná pokuta.

Podľa faktúr, vystavených navrhovateľom odporcovi, táto nezaplatil za poskytnuté telekomunikačné služby za obdobie 05/2011-08/2011 celkovú sumu 593,27 eur. Výzvou zo dňa 24.11.2011 navrhovateľ vyzval odporcu zaplatiť žalovanú sumu do 8.12.2011.

Rozsudkom Okresného súdu Trenčín zo dňa 10.4.2012, č.k. 19C/235/2011-36 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Trenčíne zo dňa 28.6.2012, č.k. 19Co/161/2011-66, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 1.6.2012, bola zmluvná podmienka v Dodatku k Zmluve o pripojení ohľadne zmluvnej pokuty za nedodržanie doby viazanosti určená za neplatnú z dôvodu jej neprijateľnosti.

Právny vzťah medzi navrhovateľom a odporcom vznikol na základe zmluvy o pripojení, Dodatkom k nej a všeobecnými zmluvnými podmienkami a zistený skutkový stav súd posúdil podľa uvedených ustanovení.

Podľa § 43 ods.1 zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení ku dňu uzavretia zmluvy o pripojení zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa. Podľa ods.2 cit. Ustanovenia cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Podľa § 43 ods. 2, druhej vety cit. zák. ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas.

Podľa § 52 ods. 1 až 4 Občianskeho zákonníka (platného od 1.1.2008) spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Predmetná zmluva o pripojení s dodatkami majú charakter spotrebiteľskej zmluvy podľa § 52 Občianskeho zákonníka z dôvodu, že jej obsah odporca nemohol podstatným spôsobom zmeniť, pretože návrh zmluvy bol už vopred pripravený, predtlačný ku každému typu služieb i každému typu mobilného zariadenia, navrhovateľ konal ako dodávateľ v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti a odporca nekonal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka, účinného od 1.3.2010, ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

Podľa § 879l Občianskeho zákonníka ustanoveniami tohto zákona sa spravujú právne vzťahy vzniknuté do 28.2.2010; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich uplatnené pred 1.marcom 2010 sa posudzujú podľa doterajších predpisov.

Podľa čl. 6 ods.1 Smernice Rady 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách zo dňa 5.apríla 2005 členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok. Podľa prílohy medzi nekalé podmienky patrí podmienka požadovať od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako náhradu (písm. e).

V prejednávanej veci sa navrhovateľ domáhal od odporcu zaplataenia ceny za poskytnuté telekomunikačné služby za obdobie 05/2011-08/2011 v celkovej výške 593,27 eur. Odporca dobrovoľne nezaplatil cenu za poskytnuté služby, preto bol k tejto povinnosti zaviazaný podľa § 43 ods.1 zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách so zákonným úrokom z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka od nasledujúceho dňa po uplynutí lehoty, uvedenej v predžalobnej výzve.

V prejednávanej veci súd z úradnej povinnosti skúmal zmluvu o pripojení z hľadiska ochrany spotrebiteľa a zistil, že navrhovateľ sa domáhal od odporcu zaplataenia modifikovanej zmluvnej pokuty- náhrady škody, o ktorej ako o neprijateľnej zmluvnej podmienke už bolo právoplatne tunajším súdom rozhodnuté. V konaní tunajšieho súdu sp. zn. 19C/235/2011, ale aj v mnohých ďalších bola táto podmienka určená za neplatnú. Táto skutočnosť bola jedným z dôvodov zamietnutia žaloby v časti modifikovanej zmluvnej pokuty- náhrady škody.

Zo zmluvy o pripojení s dodatkom vyplýva, že zmluva o pripojení bola uzavretá na dobu určitú v zmysle § 43 ods. 2 vety druhej zák. č. 610/2003 Z.z. a to na dobu uvedenú v zmluve ako „dobu viazanosti“. Pokiaľ došlo zo strany navrhovateľa k „ukončeniu“ zmluvného vzťahu z dôvodov uvedených v zmluve, išlo o výkon práva navrhovateľa, resp. jeho právneho predchodcu, ktoré nie je možné sankcionovať zmluvnou pokutou. Sankcionovať zmluvnou pokutou by bolo možné iba nesplnenie si dohodnutých povinností odporcom, ako napr. neplatenie ceny za poskytnuté služby riadne a včas. Súd považoval zmluvnú pokutu vo výške 331,94 eur za neuhradenie faktúr počas celého 2-ročného obdobia za neprimerane vysokú. Jej moderácia (zmena) v zmysle § 545a Občianskeho zákonníka nie je možná, pretože ju vylučuje výklad článku 6 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách a ustálená judikatúra Súdneho dvora ES (rozhodnutie Súdneho dvora ES zo dňa 14.6.2012 vo veci C-618/10 Banco Español de Crédito SA proti Joaquín Calderón Camino).

Súd nepriznal navrhovateľovi zmluvnú pokutu ani s prihliadnutím na satisfakčnú (reparačnú) funkciu zmluvnej pokuty, spočívajúcej v paušalizovanej náhrade škody za dotáciu poskytnutú navrhovateľom. Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka zodpovednosť za škodu možno úspešne uplatňovať len v prípade splnenia 4 zákonných podmienok, a to :1./ protiprávne konanie škodcu, 2./ existencia škody, 3./ príčinná súvislosť medzi 1./ a 2./ ako aj 4./ zavinenie. Zo zmluvy o pripojení a Dodatku k tejto zmluve vyplýva, že právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi mobilný telefón za akciovú cenu. Výška zľavy, resp. nejakých dotácií nebola vyčíslená v zmluve a zároveň v zmluve nebola dohodnutá povinnosť odporcu vrátiť poskytnutú dotáciu v prípade ukončenia zmluvného vzťahu pred uplynutím dohodnutej doby trvania, t.j. „doby viazanosti“. Z toho vyplýva, že odporca po „ukončení“ zmluvného vzťahu navrhovateľom nemal právnu povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu, čím nebol splnený prvý predpoklad vzniku zodpovednosti odporcu za škodu (porušenie právnej povinnosti) a nebol dôvod ďalej skúmať ďalšie zákonné predpoklady. Okrem toho súd konštatuje, že rozdiel medzi predajnou hodnotou a tzv. akciovou cenou nemožno považovať za škodu nakoľko suma, za ktorú bol mobilný telefón poskytnutý odporcovi bola určená dohodou tak, ako to výslovne vyplýva z dodatku zmluvy o pripojení. Navrhovateľ skutočnú výšku škody ani ničím nepreukázal. Súd zamietol žalobný návrh v časti náhrady škody aj z uvedených dôvodov.

Podľa § 142 ods. 2 O. s. p. súd nepriznal pomerne úspešnému odporcovi a vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu náhradu trov konania (pomerný úspech vo výške 14%).

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku m o ž n o podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Trenčíne prostredníctvom tunajšieho súdu písomne, trojmo.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (označenie súdu ktorému je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, podpis, dátum) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie je potrebné podať v počte 3 rovnopisov, ak potrebný počet rovnopisov účastník nepredloží, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3, § 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,

- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca,
- súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (dôkazy sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, dôkazmi má byť preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4, účastník konania bez svojej viny nemohol dôkazy označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2, § 205a ods. 1, § 221 ods. 1 O. s. p.).

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozsudkom dobrovoľne splnená, možno podať návrh na exekúciu podľa osobitného predpisu.